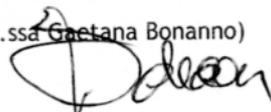


REGIONE SICILIANA
Azienda Ospedaliera
di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione
GARIBALDI
Catania

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO n. 297

Oggetto: Protocollo d'Intesa tra l'ARNAS Garibaldi e l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni "OIM"

<p style="text-align: center;">SETTORE AFFARI GENERALI SVILUPPO ORGANIZZATIVO e RISORSE UMANE</p> <p>Bilancio Sub aggregato di spesa</p> <p><u>C.E.</u></p> <p><u>Reg.to</u> al n.</p> <p>Si attesta che la disponibilità del fondo del sopra riportato sub-aggregato è sufficiente a coprire la spesa prevista dal presente atto.</p> <p>Per l'Ufficio Riscontro.....</p> <p>Il Responsabile del Settore</p> <hr/> <p>SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO e PATRIMONIALE</p> <p>Visto: Si conferma la suindicata disponibilità rilevata dal Settore e si iscrive nelle pertinenti utilizzazioni del budget</p> <p>Li</p> <p>L' addetto alla verifica della compatibilità economica</p> <hr/> <p>Lista di liquidazione n°</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Il Dirigente Responsabile del Settore Economico Finanziario e Patrimoniale (Dott. Gianluca Roccella)</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Settore Affari Generali Sviluppo Organizzativo e Risorse Umane</p> <p style="text-align: center;">Il Responsabile dell'istruttoria</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Il Responsabile del procedimento</p> <p style="text-align: center;">Il Dirigente Responsabile del Settore</p> <p style="text-align: center;">(Dott. ssa Gaetana Bonanno)</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>Seduta del giorno <u>07 DIC. 2017</u></p> <p><i>Nei locali della sede legale dell'Azienda Piazza S. Maria di Gesù, 5 Catania</i></p> <p style="text-align: center;">IL COMMISSARIO Dott. Giorgio Giulio Santonocito</p> <p style="text-align: center;">Nominato con Decreto del Presidente della Regione Siciliana N° 390/serv.1/S.G. del 01 Agosto 2017, giusta art.3, comma 2, L.R. N° 4 del 1 marzo 2017</p> <p>Con la presenza del:</p> <p>Direttore Amministrativo Dott. Giovanni Annino</p> <p>e del</p> <p>Direttore Sanitario Dott.ssa Anna Rita Mattaliano</p> <p>Con l'assistenza, quale Segretario Del Dott. Francesco Giovanni Marangia</p> <p>ha adottato la seguente deliberazione</p>
--	--

Premesso che:

l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni "OIM" è un'Agenzia annessa alle Nazioni Unite, in Italia sta coordinando il team dei mediatori culturali che sono impegnati nell'assistenza ad operatori sanitari per le attività del PASSIM "Prmissima assistenza sanitaria nelle operazioni di soccorso in mare" - Progetto FAMI finanziato dal Ministero della Salute (2016 fino al 31 gennaio 2018);

l'anzidetta Organizzazione collabora strettamente con altre organizzazioni internazionali, governative e non governative interessate alla questione della migrazione;

Visto il Protocollo d'Intesa dal quale si evince che tale realizzazione non comporta alcuna spesa per l'Azienda;

Ritenuto, per quanto sin qui esposto, al fine di superare le barriere linguistiche e culturali durante la presa in carico da parte dei servizi del Sistema Sanitario Nazionale del territorio, doversi procedere alla sottoscrizione del suddetto Protocollo;

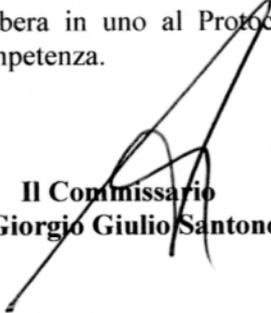
Valutata la legittimità nonché la correttezza formale e sostanziale da parte del Responsabile del Settore Affari Generali, Sviluppo Organizzativo e Risorse Umane;

Sentito il parere del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;

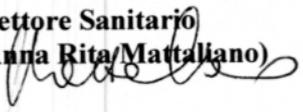
DELIBERA

Per i motivi esposti in premessa che qui si intendono ripetuti e trascritti:

- Procedere alla sottoscrizione del Protocollo d'Intesa con l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni "OIM" per la realizzazione di un servizio di mediazione linguistico culturale presso questa Arnas secondo i termini e le modalità nello stesso descritte.
- Fissare la valenza dell'accordo dalla data di sottoscrizione e fino al 31/01/2018.
- Notificare copia della presente delibera in uno al Protocollo sottoscritto, alla Direzione Sanitaria Aziendale per gli adempimenti di competenza.


Il Commissario
(Dott. Giorgio Giulio Santonocito)


Il Direttore Amministrativo
(Dott. Giovanni Annino)


Il Direttore Sanitario
(Dott.ssa Anna Rita Mattalano)


Il Segretario
(Dott. Francesco Giovanni Marangia)

Copia della presente deliberazione sarà pubblicata all'albo dell'Azienda, dal giorno _____
al giorno _____

L'addetto alla pubblicazione

Si attesta che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo della Azienda dal

al _____, ai sensi dell'art. 65 L.R. n. 25/93, così come sostituito dall'art. 53 L.R. n.
30/93,

e contro la stessa non è stata prodotta opposizione.

Catania, _____

Il Direttore Amministrativo

Inviata all'Assessorato Regionale alla Sanità il _____ prot. n. _____

Notificata al Collegio Sindacale il _____ prot. n. _____

La presente deliberazione è esecutiva:

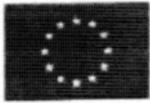
- immediatamente
- perché sono decorsi 10 giorni dalla data della pubblicazione
- a seguito del controllo preventivo effettuato dall'Assessorato Regionale per la Sanità:

A) Nota approvazione prot. n. _____ del _____

OVVERO

B) Per decorrenza del termine

Il Funzionario Responsabile



IOM • OIM

Protocollo di intesa

tra

Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione Garibaldi (CT)

e

Organizzazione Internazionale per le Migrazioni (OIM)

L'Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione Garibaldi (CT)

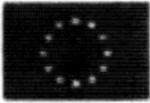
con sede legale in Piazza Santa Maria di Gesù N.5 - Catania rappresentata dal Direttore Generale DOTT. Giorgio Giulio Santonocito e l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni (di seguito denominata "OIM") con sede legale in Roma, Via L.G. Faravelli snc. Roma C.F. n.° 96016160580, rappresentata dal Direttore dell'Ufficio Speciale di Coordinamento per il Mediterraneo e Capo Missione in Italia e Malta, Dr. Federico Soda:

VISTI

- gli obiettivi e le funzioni dell'OIM, quali indicati nell'art.2 dell'Atto costitutivo dell'agenzia, ratificato dal Governo italiano (Gazzetta Ufficiale n.20 del 25 01 1990), "l'Organizzazione collabora strettamente con altre Organizzazioni internazionali, governative e non governative interessate alla questione della migrazione, di profughi e risorse umane per facilitare la gestione di tali questioni"

CONSIDERATO CHE

- L'OIM è un'Agenzia annessa alle Nazioni Unite e in Italia sta coordinando il team dei mediatori culturali che sono impegnati nell'assistenza ad operatori sanitari per le attività del PASSIM "Primissima assistenza sanitaria nelle operazioni di soccorso in mare" – Progetto FAMI finanziato dal Ministero della Salute (2016-fino a 31 Gennaio 2018);
- l'OIM intende promuovere la figura del mediatore culturale nei servizi socio-sanitari presenti sul territorio a livello locale, al fine di superare le barriere linguistiche e culturali nei contesti di cura;
- l'OIM intende creare un meccanismo di risposta ai bisogni di salute dalla fase di pre-arrivo, all'arrivo e durante la presa in carico da parte dei servizi del Sistema Sanitario Nazionale del territorio



L'OIM si impegna a supportare l'Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione Garibaldi di Catania :

Art. 1

garantire servizio di **mediazione** linguistico culturale presso L'Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione Garibaldi (CT):

- a) Ambulatorio per l'assistenza socio-sanitaria all'immigrati P.O Garibaldi (Nesima)
- b) Tutte le U.U.OO (dell'A.RNAS Garibaldi (a chiamata) secondo l'esigenza individuata dagli operatori,

Art.2

Il presente Protocollo, che non comporta impegni di spesa per i sottoscrittori, entra in vigore al momento della sua firma, ha la durata fino al 31 Gennaio 2018 e s'intende rinnovato tacitamente salvo diversa comunicazione di una delle parti firmatarie.

Art. 4

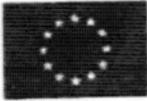
Per realizzare le iniziative di cui all'art. 1, l'OIM sottoscriveranno ulteriori e specifici accordi o intese, anche per definire le modalità di collaborazione delle rispettive organizzazioni e amministrazioni nell'elaborazione e realizzazione degli interventi stessi.

Art.5

Il Protocollo potrà essere modificato in ogni tempo, di intesa fra l'Ente e l'OIM. Ogni modifica dovrà essere concordata in forma scritta.

Art. 6

Ogni e qualsiasi controversia che potesse sorgere in dipendenza del presente Protocollo sarà risolta amicalmente tra le parti.



Art. 7

Nessuna disposizione del presente Protocollo, o quanto altro ad esso relativo, potrà essere interpretata come rinuncia ai privilegi e alle immunità di cui l'OIM gode, né come conferimento ad altri di alcuno di questi privilegi ed immunità.

IL COMMISSARIO
Dott. Giorgio Giulio Santonocito

.....

RAPPRESENTANTE LEGALE

.....

ROSSELLA CELMI
IOM MIGRATION AND HEALTH UNIT
COORDINATOR